



VSA Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare
AAS Association des Archivistes suisses
AAS Associazione degli archivisti svizzeri
UAS Uniun da las archivarias e dals archivaris svizzers

Procès-verbal de la séance du groupe de travail Normes et Standards du 26 novembre 2013

Présents : Jacques Davier, Myriam Erwin (procès-verbal), Bettina Flütsch, Isabelle Giffard, Lisane Lavanchy, Michele Merzaghi (président), Philippe Messner, Alexandra Rietmann
Excusés : Katarzyna Blawat, Bärbel Förster (membre correspondante), Martin Stürzlinger
Basma Makhlouf Shabou
Temps : 26.11.2013, 14.00-16.00h.
Lieu : Neuchâtel, Service des communes, Rue du Château 16, Salle Jean de Fribourg

1. **Bienvenue / Salutations**

Michele salue les membres présents et remercie Isabelle Giffard pour la réservation du lieu de séance .

2. **Procès-verbal de la séance du 26.02.2013**

Le procès-verbal de la dernière séance est accepté.

3. **Membres**

M. Merzaghi souhaite la bienvenue au nouveau membre du groupe de travail, Monsieur Philipp Messner, archiviste scientifique responsable de l'archivage numérique auprès de l'Université de Zurich. Une ronde de présentations mutuelles a lieu.

4. **ISAD(G)-FORUM du 14 novembre 2013 : Auswertung/Evaluation**

Un premier bilan du forum a été fait par Bettina Flütsch (cf. document du 15.11.2013, distribué à tous les membres du groupe de travail). Bettina commente son résumé du forum du 15.11.2013. .

Une discussion fructueuse et longue s'ensuit dans le groupe et particulièrement entre Bettina Flütsch, Jacques Davier et Michele Merzaghi. Les différentes formes d'offre de formation continue sur la norme ISAD(G) ont jusqu'ici souvent, voire toujours, montré qu'elles restent trop peu structurées pour le peu de temps mis à disposition. L'avantage du forum du 14.11.2013 a été de permettre la formation de deux petits groupes de travail très actifs. Lors de l'inscription, les participants ont pu poser leurs questions à l'avance et des problèmes communs ont pu être identifiés ainsi qu'un intérêt marqué pour discuter l'application pratique d'EAD, l'archivage hybride, la description archivistique en général et la description appliquée aux supports audiovisuels en particulier. Mais du fait du nombre de participants et de la durée du forum, il est difficile de créer assez de différents groupes pour traiter chaque problématique séparément. Un vœu des participants a d'ailleurs été qu'on envoie une liste des adresses afin qu'ils puissent poursuivre leurs échanges sur des points précis.

Sinon, le 'Gewinn' reste globalement faible. Le forum reste une forme encore trop peu structurée et les participants cherchent dans ce type d'offre surtout un espace de discussion de problèmes archivistiques. Un 'input' pourrait être transmis sur ce point à la Commission de formation de l'AAS.

Par ailleurs, « die ganze Landschaft Schweiz arbeitet mit ISAD(G), aber jeder etwa anders » (B. Flütsch). L'histoire institutionnelle a une influence prépondérante dans la détermination par ex. de la cote (Archivsignatur), pourtant clairement expliquée dans ISAD(G). Beaucoup de métadonnées manquent de plus dans la norme : pour l'indexation, les métadonnées techniques etc.

Pistes évoquées :

- Impulsreferate : les participants doivent amener des exemples concrets d'applications d'ISAD(G), par ex. problèmes d'application des niveaux de description (Verzeichnungsstufen ; bei fehlendem Dossier Stufe überspringen etc.) afin que le travail en commun en soit facilité et plus rapide.
- Une plus grande structuration des offres pour ISAD(G) est absolument nécessaire si ces offres ont pour objectif de faire avancer les participants vers une solution. Il faut préparer des synthèses. Le groupe de travail pourrait offrir une forme plus structurée d'abord en Suisse romande comme premier test en 2014, puis pour toute la Suisse en 2015.
- Solution de préinscription (Vorankündigung). Le groupe de travail procéderait au tri et à une synthèse des problématiques apportées par les participants lors d'une pré-inscription. La séance de formation se concentrerait sur la recherche de solutions.
- Offre fin juin 2014 ?

To do : Philipp Messner examine le document du 15.11 pour corrections éventuelles.¹

5. Actualisation du catalogue de normes

Le catalogue de normes a été complètement actualisé par Alexandra Rietmann pour la version allemande. Pour la version française manque parfois des versions en format PDF(A), TIFF ou UNICODE et la version italienne est incomplète pour plusieurs normes.

Pour assurer une meilleure coordination, Alexandra va contacter le groupe de travail Records management et archivage électronique (GT RM & AE) afin de déterminer quelles normes sont plus appropriées pour le catalogue publié par KOST ou par notre groupe de travail. Le catalogue où certaines normes ne seraient pas inventoriées contiendrait un renvoi au catalogue de l'autre groupe de travail.

6. Offre du groupe de travail Normes et Standards pour le printemps 2014

Des propositions sont discutées pour le concept, l'organisation et la définition du contenu. Il est décidé de reprendre la même structure qu'en 2013 avec un atelier organisé à Berne, l'après-midi. L'atelier débiterait avec une présentation (Vortrag) assez générale et théorique. Trois exemples institutionnels pourraient être présentés : par exemple, Archives cantonales du Valais (avec Alain Dubois), Docuteam (avec Tobias Wildi), e-archives (AFS, contact par Michele). Comme thèmes, les binômes EAD/Portails (cf. la représentation de la Suisse dans les portails européens par les Archives fédérales suisses ou les publications en ligne de catalogue par la Bibliothèque de Genève) et Scope/EAD sont envisagés.

Autres possibilités : la plateforme pour les archives communales (ACV, Xavier Comtesse) ; bases de données (AEG Genève, Zurich)

Les dates du 20. et 26.3 ainsi que celle du 3.4 conviennent.

¹ La version révisée, par Bettina Flütsch et Philipp Messner, du 5 décembre 2013, a été publiée sur le site AAS (fichier AG_normen_ISADG_Forum2013_notizen_v2.pdf).

Les membres du groupe de travail contactent jusqu'à fin 2013 les professionnels du domaine qui pourraient être invités à faire une présentation.

7. Thèmes de recherche possibles pour les étudiants HES

Il était prévu que Mme Basma Makhoulf Shabou présente ce point. Des propositions de thème ont déjà été formulées lors de la séance du 26 février 2013 : EAD, ISAAR/ISAD : échange de pratiques ; ISAD(G) : étude de marché ; pourquoi des normes ? ; dialogue entre différentes normes ; indexation des outils de recherche. En l'absence de la principale intéressé, il est renvoyé au procès-verbal de ladite séance, point 5, où les thèmes proposés sont explicités.

8. Informations et Varia

Programme de travail 2014

Les séances du groupe de travail en 2014 seront couplées avec des ateliers offerts aux professionnels, l'après-midi. Michele enverra aux membres des propositions par Doodle.

Printemps 2014 : Le groupe de travail siègera le matin et pourra régler les détails (courses) avant la manifestation de l'après-midi qui aura lieu à proximité immédiate du Wankdorf. Voir aussi point 6 du présent procès-verbal.

Été 2014 : l'offre de formation continue peut avoir lieu à Lucerne, Zoug ou Valais. Le choix se porte sur Lucerne (possibilité de trouver des locaux auprès des Archives cantonales).

Automne 2014 : le groupe de travail se réunira le matin, en marge de l'Assemblée générale de l'AAS, qui aura lieu du 11 au 12 septembre à Lausanne.

Hiver 2014 : séance en novembre ou décembre.

Représentation du GT

L'AAS recherche des candidats pour une série de portraits de professionnels qui seront publiés lors d'une campagne de présentation des riches facettes de notre métier et de la diversité de profils professionnels. Michele se propose pour représenter notre groupe de travail. Sa candidature est retenue à l'unanimité.